
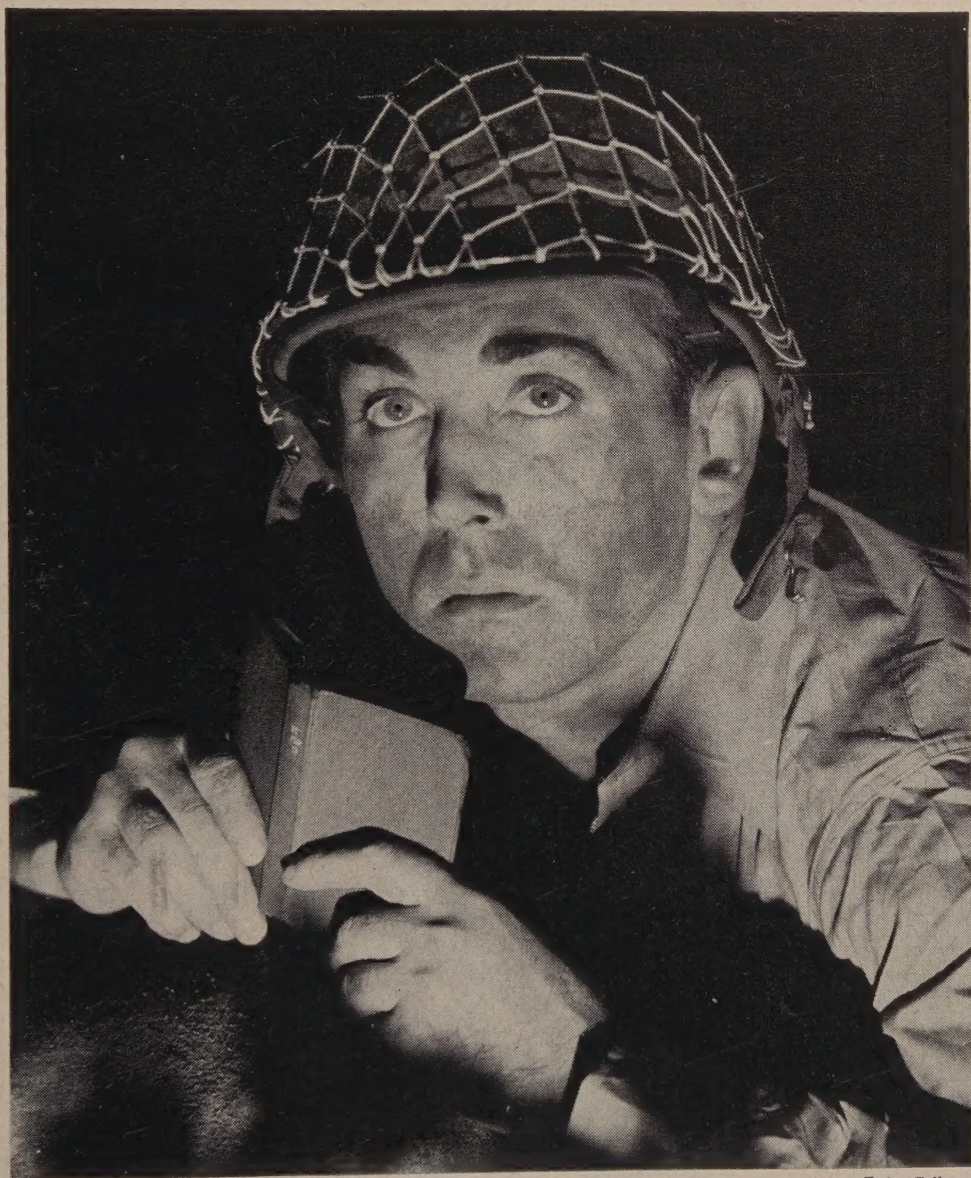


FEBRUARY 1951

 BIBLE
SOCIETY

HOLBROOK LIBRARY
PACIFIC SCHOOL
OF RELIGION

Record



Ewing Galloway

The American Bible Society has recently produced 1,500,000 Testaments for service men and is prepared to furnish as many as may be needed (see the next page)

God Go With You



The American Bible Society is the only agency supplying all types of Scriptures to service men

"Chaplain, do you have a New Testament for me?"

There are few Americans who would want the Chaplain to have to answer, "No, I am sorry, we haven't been able to get any more New Testaments."

Illustrative of this service is a letter received from a Marine chaplain during the Korean crisis. He wrote:

Please excuse the informality and grime that will accompany this letter, but it is written from the field.

In 20 days I have given 450 of the 500 Testaments to our Marines. I would appreciate your sending me 300 with the Marine emblem on the cover.

You will be interested to know that we use the addendum o



Religious News Service

Chaplain Emanuel Carlsen holds a service somewhere in Korea

Since 1821 the American Bible Society has been supplying Scriptures for the Armed Forces of the United States in times of peace as well as in times of war. The Society has the experience to supply the durable, easily carried Scriptures which our men and women desire.

The American Bible Society is the official agent of more than 50 denominations for translating, publishing and distributing the Holy Scriptures.

The American Bible Society is your time-tested, experienced, efficient organization for seeing to it that whenever a fighting man says, "Chaplain, do you have a New Testament for me?" the chaplain, because of your help, can answer "Yes."

Remember that, although other Scripture-distribution agencies are engaged in commendable projects to supply service men with Testaments, and although the United States Government itself printed and distributed hundreds of thousands of Scriptures for the three major faiths, the American Bible Society is the only agency of the Churches of America supplying all types of Scriptures to service men.

prayers at the back of the Testament, and the hymns, for our church services.

Thank you for your many services, and may these Testaments get here shortly. My address: 5th Marines. Thank you.

In America's vast mobilization program we Christians must see to it that "the sword of the Spirit, which is the word of God," is part of the individual equipment of each service man.

The American Bible Society has the supplies and is ready to send Scriptures to chaplains as they are requested for our troops at home and abroad. Funds are needed of course. Friends of the Bible have always responded to this need and will respond again. For the request "Chaplain, do you have a New Testament for me?" really says, "Friend in America, may I have a New Testament?"

A pamphlet containing the substance of this article is available to Record readers in any quantity desired for distribution. See the back page of this issue for further information.

Bible Society Record

A JOURNAL DEDICATED TO THE WIDER DISTRIBUTION AND USE OF THE
HOLY SCRIPTURES

VOLUME 96 FEBRUARY 1951 NUMBER 2

Looking Ahead with the Bible Society

An eyewitness report of the thirty-second meeting of the Advisory Council of the American Bible Society made by the Editor of the "The Builders" of the Evangelical United Brethren Church

BY RAYMOND M. VEH

ON December 5 and 6 representatives of forty supporting denominations met at the New York headquarters of the American Bible Society for the annual meeting of its Advisory Council. These fifty-one representatives sat in a room whose walls were lined with a collection of Scriptures in 947 languages. A page of the rare Vulgate Bible printed by Gutenberg back in 1482, together with other priceless

Scriptures, gave an unique setting for consideration of the work of this great Bible-distributing agency.

One would naturally think that this busy and disturbed world had little time or concern for the Bible. Not so! The critical times in which we live, and the terrible evidences of man's inhumanity to man, are sending people back to the Book. Dr. Eric M. North, General Secretary in charge of the Society's work

Seated, left to right: Rev. Raymond Daihl, Dr. Harold S. Miller, Mr. Samuel C. Slaymaker, Mr. Roger H. Johnson, Dr. Thomas B. Lugg, Dr. T. L. Holcomb, Dr. Daniel Burke, Bishop K. G. Hamilton, Rev. S. C. Toder, Dr. W. H. Jernagin, Bishop R. R. Wright, Jr., Bishop J. K. Pfohl.
Second row, left to right: Dr. J. Paul Gruver, Rev. C. W. Hatch, Rev. J. D. Edwards, Mrs. William Dunn, Dr. Harold W. Schenck, Rev. Stuart R. Oglesby, Bishop J. A. Smith, Rev. Hessel Bouma, Dr. Raymond M. Veh, Rev. A. E. Kreider, Mr. John F. Aites, Dr. William E. Harrison, Dr. P. O. Bersell, Dr. Adolf F. Meyer, Mr. Albert McClester, Dr. O. J. Finch.
Third row, left to right: Bishop Luther Stewart, Rev. Melvin G. Nida, Dr. R. C. Grier, Rev. Leland P. Turnbow, Dr. W. S. Kerschner, Dr. Alfred Haapanen, Rev. T. Milton Scott, Dr. John W. Love, Rev. Erwin E. Roenfelt, Rev. Roger Altman, Dr. Ross D. Murphy, Rev. W. E. Hudspeth.
Back row, left to right: Mr. Louis F. Powell, Mr. E. C. Bender, Dr. Lee E. Baker, Dr. Theodore W. Anderson, Dr. J. G. Patton, Jr., Rev. C. Adam Kress, Dr. Roy S. Nicholson, Rev. Albert McClellan, Dr. J. A. Aasgaard, Dr. T. O. Burntvedt, Dr. S. T. Ludwig, Rev. Robert D. Edgar.



abroad, said to the Council members: "These times are opening doors that hardly would be opened otherwise. In many sections of the world the demand for Scriptures is unprecedented."

"The American Bible Society is just closing one of the greatest years of distribution in its history," said Secretary Frederick W. Cropp, in charge of the distribution of the Scriptures in the United States. "The continuing demand for Bibles remains one of the wonders of the age. Bibleless people in America need the Bible, want the Bible and are getting the Bible through the efforts of the American Bible Society." This holds true of Central and South American countries, which are opening in amazing fashion to Bible distribution. On file in the Society's office in Brazil are orders for 200,000 Bibles.

One of the thrilling moments came when Dr. Gilbert Darlington, the Society's Treasurer, reported: "A number of Scriptures were produced this past year behind the Iron Curtain. Workers who aid in the printing of religious materials have their rations reduced. Hence the American Bible Society finds it necessary to send CARE packages every six to eight weeks to supplement their rations."

When the Advisory Council considered the 1951 budget with anticipated income of over \$3,000,000, it allocated nearly one million dollars of this amount for the work abroad. Hundreds of thousands of Bibles will be made available to Germany, Greece and some of the lesser nations of the Western and Eastern zones of Europe. The budget calls for 5,000,000 Bibles, New Testaments and Scripture portions for Japan.

To furnish Bibles for Japan \$161,000 was expended last year. Bibles are again being printed in Japan. The severe paper shortage there necessitated the sending of tons of suitable paper for this printing. The printing of a special Portion containing the Sermon on the Mount in English and Korean on opposite pages aroused especial interest. Large shipments of paper were also sent to Japan and Korea for the printing of the Bible in Braille for the blind in those lands.

In several countries with large populations, such as China, Japan, India and Germany, the publication facilities are inadequate because of worn-out, insufficient or out-dated printing machinery. This results in insufficient supplies of Scriptures, delays in production and sometimes poorly printed books. The Society is endeavoring to meet this situation by the provision of new presses, folding and sewing machines and similar equipment. The world strategy of continuous Scripture production requires the reinforcement and development of new facilities in Africa, India, Latin America, the Philippines and other places, so that no matter what emergency arises, the steady flow of Scripture production will not be interrupted or terminated.

Dr. Eugene Nida, Secretary for Translations, who

has just returned from Brazil, enlarged the horizons of all present as he spoke on the work of revision going on everywhere. With translations of the Scriptures already totaling 1,118 languages and dialects, there are still people who speak one thousand more little-known languages who have no part of the Bible—many of them not even an alphabet. "The total population of these groups is as large as that of the United States," Dr. Nida stated. Then, as he told of language difficulties, he said, "There is more revision work going on today than ever in history."

"The Bible—a Light and a Guide," the 1950 theme for Universal Bible Sunday, came to have new meaning as Miss S. Ruth Barrett, the Society's Secretary for Work with the Blind, told of the produc-



President Daniel Burke discusses the Society's language globe with the three members of the Council who presided at its session. Left to right, Rev. Thomas B. Lugg, Bishop Kenneth S. Hamilton, President Burke, Dr. T. L. Holcomb

tion for the first time of the New Testament and Psalms in both Spanish and Finnish Braille. The Braille Bible in English requires twenty volumes and costs sixty dollars, or \$3 a volume. The Society supplies these volumes to the blind at twenty-five cents each. The 169 Talking Book records of the Bible are also made available to the blind at a fraction of their cost—twenty-five cents a record.

Dr. Francis Stiffler, Secretary for Public Relations, held that the publicity department lays a "backdrop for the work of the Society." *The Bible Society Record*, now in its 96th year, is probably the oldest house organ in the United States.

Dr. James V. Claypool, the Society's representative in Chicago, indicated that orders for the Worldwide Bible Reading bookmarks exceeded 12,000,000 and that more free space in newspapers was devoted to the Worldwide Bible Reading in 1950 than ever before.

The showing of the new film "At Work With the Word," as produced under the direction of Henry H. Ragatz, Secretary for Visual Materials, aroused much enthusiasm. The film ably depicts the work of the Society.

General Secretary Robert T. Taylor, who does much promotional work for the Society; Miss Margaret Hills, librarian, who also cares for details of the Office for Translations; Rev. Paul A. Collyer, associated with the Foreign Department, all helped the Council members to an enlarged understanding of the worldwide work done so efficiently under the aegis of the American Bible Society.

All these operations, so ably administered, called the Advisory Council members representing the various denominations to renew financial and moral support for the Society. Churches imbued with a passion to place the Bible into the hands of God-hungry peoples can do a wonderful service in these crisis days.

All the while the Advisory Council members were sharing business and meal-time sessions under the capable leadership of General Secretary Frank H. Mann, there prevailed a wholesome sense of the highest Christian fellowship. The men and one woman who represented the wide variety of denominations were concerned that the Word of God be taken to all the world, and that as speedily as possible.

The sources of income, in addition to the direct contributions of the churches, are sales of Bibles, Testaments and Portions in the U.S.A.; legacies; annuities; and donations from living donors, including special gifts for the world emergency work. If our entire Christian constituency in the United States could be given the panoramic view and the detailed insights that were given the Advisory Council at this meeting, there would be no question concerning support of the work. The budget would be oversubscribed, and the work would expand still more.

The Word of God has power to transform life. It is the key to the transformation of the world. The report of the Findings Committee appended here gives directives for the sending forth of the Word in the new year and the years to come.

Report of the Findings Committee

The generations evidence the invincible and absolute power of God's living Word. Civilizations rise and fall, but the Word of God endures. This Word survives because it gives answer to the needs of people.

It is a word of comfort in a world of fear.

It is a word of love in a world of hate.

It is a word of mercy in a world of injustice.

It is a word of judgment in a world of unrighteousness.

It is a word of authority in a world needing a divine mandate.

Above all, it presents God's Incarnate Word—Jesus Christ—the Lord and Saviour of mankind, whose self-giving made possible man's redemption from sin and the certainty of life eternal with Him.

To give this Word to men everywhere is the high task of the churches. That God's Word may "run swiftly to the ends of the earth," the churches have joined in united endeavors of Bible production, distribution and use through the American Bible Society. We rejoice in the far-flung work of this agency as reported again this year.

Through new translations, continuous revisions, increased printings of the Scriptures, countless thousands have come to know Him whom to know is life eternal.

The Advisory Council has been impressed anew with the amazing accomplishments recorded in the 134th year of the American Bible Society's service. We commend the vision, the wisdom and the direction invested by its Officers, staff and workers at home and abroad. We thank God for the overwhelming challenges which come from the homeland and abroad for greater distribution of the Scriptures. We call upon the denominations and individual

Members Present at the Advisory Council, Dec. 5 and 6, 1950

Advent Christian.....	Rev. Lee Elmore Baker
Seventh-Day Adventists.....	Rev. Erwin E. Roenfelt
	Rev. Roger Altman
National Baptist.....	Rev. W. H. Jernagin
Seventh-Day Baptist.....	Rev. Melvin G. Nida
Southern Baptist.....	Rev. T. L. Holcomb
	Rev. Albert McClellan
Church of the Brethren.....	Rev. Ross D. Murphy
Christian Reformed.....	Rev. Hessel Bouma
Church of God (Bible Place)...	Rev. John F. Aites
Church of God, World Service...	Rev. C. W. Hatch
Churches of God, N. A.....	Rev. Raymond H. Daihl
Congregational Christian.....	Mrs. William Dunn
Disciples of Christ.....	Rev. John W. Love
Evangelical Congregational....	Bishop J. A. Smith
	Rev. J. D. Edwards
Evang. Mission Covenant.....	Rev. Theodore W. Anderson
Evangelical & Reformed.....	Rev. W. S. Kerschner
Evangelical United Brethren....	Rev. Raymond M. Veh
	Rev. J. Paul Gruver
Augustana Lutheran.....	Rev. P. O. Bersell
Danish Evang. Lutheran.....	Rev. Alfred Jensen
Evangelical Lutheran	
(Norwegian).....	Rev. J. A. Aasgaard
Finnish Evang. Lutheran	
(Suomi Synod).....	Rev. Alfred Haapanen
Lutheran Free Church.....	Rev. T. O. Burntvedt
Lutheran Church—Missouri	
Synod.....	Rev. Oswald C. J. Hoffman
	Rev. Adolf F. Meyer
United Lutheran Church in	
America.....	Rev. Harold S. Miller
	Rev. F. Eppling Reinartz
Mennonite Church.....	Rev. S. C. Yoder
	Mr. C. E. Bender
Gen. Conf. Mennonite Church...	Rev. A. E. Kreider
Methodist Church.....	Rev. Thomas B. Lugg
	Rev. William E. Harrison
African Methodist Episcopal...	Bishop R. R. Wright, Jr.
African Methodist Episcopal	
Zion Church.....	Bishop W. J. Walls
Colored Methodist Episcopal...	Bishop Luther Stewart
Free Methodist Church.....	Rev. C. Adam Kress
Wesleyan Methodist.....	Rev. Roy S. Nicholson
Moravian Church, Northern....	Bishop Kenneth G. Hamilton
Moravian Church, Southern....	Bishop J. Kenneth Pfohl
Church of the Nazarene.....	Rev. S. T. Ludwig
	Rev. O. J. Finch
Presbyterian Church, U.S.....	Rev. Stuart R. Oglesby
	Rev. J. G. Patton, Jr.
Associate Reformed	
Presbyterian.....	Rev. R. C. Grier
Cumberland Presbyterian.....	Rev. Leland P. Turnbow
Reformed Presbyterian (Cov.)...	Rev. Robert D. Edgar
United Presbyterian.....	Rev. T. Milton Scott
	Mr. Albert McClester
Reformed Church in America...	Rev. Harold W. Schenck

Representatives of the following denominations were prevented from attending:

Assemblies of God
American Baptist Convention
Christian and Missionary Alliance
American Lutheran Church
United Evangelical Lutheran (Danish)
Primitive Methodist
Presbyterian Church, U.S.A.
Protestant Episcopal Church

Christians to provide greater resources, that these challenges and opportunities may be met.

Endorsements

- The Advisory Council recommends:
1. That, inasmuch as the American Bible Society is the one adequate and inclusive cooperative agency of the Churches for worldwide distribution of the Holy Scriptures and therefore offers the best strategy for the Churches to cooperate in effecting Bible outreach at home and abroad, that this agency of the Churches receive official endorsement and increased support from all Protestant denominations.
 2. That the doors opening for distribution of the Scriptures in larger numbers in various parts of the world be entered as swiftly as possible. The amazing opportunities now evident in Brazil and other South American nations enhearten us. We urge that the Society's constituency be made mindful of these opportunities and be given the challenge of increased support for enlarged Bible-distribution efforts in all sections of the world.
 3. That the theme recommended for the 1951 Bible reading campaign, "The Way out of the Dark," be endorsed.
 4. That the policy of mailing the packet of Universal Bible Sunday materials to all Protestant pastors be continued.
 5. That the Society's Officers make approaches to the editors of the devotional booklets of the several denominations, urging synchronization of materials with the Scripture texts of Worldwide Bible Reading from Thanksgiving to Christmas.
 6. That the Production Department give favorable con-

sideration to an increase of the price on the 1-cent Bible portions, now actually costing 1.6c, as the business situation may require.

7. That the Society be congratulated for putting into the missionary life of the world a specialist in translation such as Dr. Eugene A. Nida. In the light of the address which he presented we endorse the Society's efforts to continuously perfect the translations of the Scriptures in the hundreds of tongues in current use.

8. That the service of chaplains in the Armed Forces in distributing the Bible, the New Testament and Scripture portions in quantities which approximate millions be commended especially. As national exigencies may arise in the next year, we request the American Bible Society to extend aid in meeting any emergency requirements for great quantities of the Scriptures for those in the Armed Forces.

9. That the Publicity Department be commended for the frequent broadcasts and telecasts which call attention to the work of Bible distribution and use. We suggest that the Society's officials make every endeavor to secure additional funds to utilize any available free time on television.

10. That gratification be expressed for the issuance and increased use of the excellent new audio-visual materials which emphasize values in God's Word and the work of the Society.

We also commend Miss S. Ruth Barrett for her devotion to the work for the blind and to the Society for its progress in publishing the Bible in the Braille of other tongues as well as for newly recording the Talking Book records in the English language.

Respectfully submitted,
J. G. PATTON, JR., Chairman RAYMOND M. VEH, Secretary

The "Good Will book" Arrives in Japan

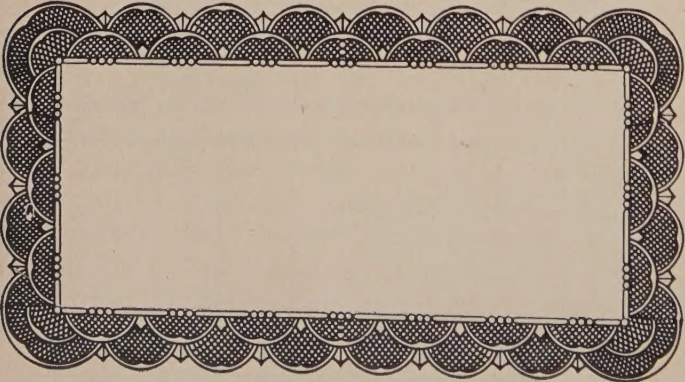
It was sent in two volumes, and a third is now in preparation, with hundreds of gifts and signatures arriving each week. You may add yours

BY ROBERT T. TAYLOR

ON November 16, 1950 President Truman affixed his signature, the last of 33,466, to the huge two-volume "Good Will book" which the American Bible Society is sending to the Japan Bible Society as a symbol of friendship between the two nations. Immediately after the President signed the book it was shipped to Japan. As this is written, word has just

been received that the two volumes arrived safely and that plans had been made for the formal presentation on December 26. The story of this presentation will appear in a subsequent issue of the *Bible Society Record*. Meanwhile a third volume to be presented later this year is in preparation. At the bottom of this page is a coupon which may be used for additional signatures.

Upon request a special folder for mailing in several signatures at one time will be sent promptly. Each signature should be accompanied in the space



NAME _____

STREET ADDRESS _____

CITY _____ STATE _____

AMOUNT OF GIFT \$ _____

at the right with the donor's name and address and a gift of one dollar or more—and more is needed—for the work of Scripture distribution in Japan.

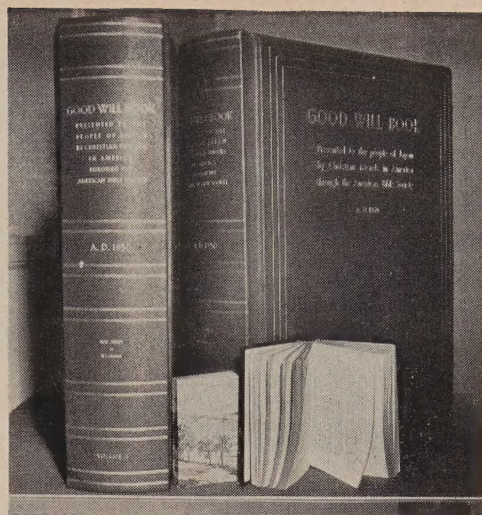
Some facts about the first two volumes of the "Good Will book" will be of interest to *Record* readers. They contained 33,446 names, each volume measuring 21 x 27 inches and being 6 inches thick. Bound in blue morocco, the two volumes together weighed 172 pounds and contained 533 pages. Embossed in gold on the front cover and on the back of each volume were the words "Good Will book, Presented to the



Mr. Truman signs while Bible Society secretaries look on

People of Japan by Christian Friends in America through the American Bible Society, A.D. 1950."

The signatures included those of forty-one of the forty-eight governors of the States and also of the official representatives of thirty-one Protestant denominations. They came from more than 14,000 cities, towns and villages in every State, the District of Columbia, Hawaii, Alaska and fifteen foreign coun-



The "Good Will book" and Japanese scriptures

tries. The "Good Will book" project has been responsible for bringing in more than \$250,000. These funds are being used to send paper, printing and binding materials to Japan for Scripture publication there as well as to meet the costs of Japanese Scriptures being printed in this country.

The "Good Will book" project was undertaken as a means of implementing the request from General Douglas MacArthur to supply 10,000,000 Scriptures to Japan by the end of 1951. With its vigorous continuance through this year it is hoped that the goal may be passed, with provision made for at least 12,000,000 volumes.

Since the above was written, word has come from Japan that, shortly after the arrival of the "Good Will book," it was exhibited at a reception given by the Army chaplains to missionaries and their families in the Tokyo area.

Wonderful Words of Life

The story of Pedro Rafael Ponce as he told it to Reverend John H. Sinclair, missionary of the Presbyterian Church, U.S.A. in Venezuela, "with a new song in his heart"

WHILE I am lying down to doze away a *siesta*, Pedro Rafael Ponce is over in a corner reading aloud from the new book he has just purchased from "the book nook" at the New Life Retreat. His book is "The Lord's Prayer" (*El Padrenuestro*) by Martin Luther. Since he has learned to read on his own, he usually reads aloud. He is a tall, full-faced, thick-lipped Negro lad, sandaled with his clean "Sunday" *alpargatas* and clad in a crumpled white cotton suit and a tieless shirt. His eyes are wide awake, and his frequent smile reveals a mouthful of beautiful white teeth. He has just finished telling his story. He

humbly stated that if he could write, he would write the story of his life and how God had so gloriously changed it all so recently.

Pedro Rafael is about thirty years of age but scarcely two years old in the Christian life. He comes from the hot lowlands of the eastern coastal region of the State of Miranda, called "Barlovento." To reach his home of mud walls and palm-thatched roof it is necessary to walk ten miles from the nearest town over narrow jungle footpaths, across crude, stick bridges and through muddy bogs. For years he

(Continued on page 28)



K. Motomiya of Fukushima



J. Kono of Kumamoto



T. Motokawa of Ibaraki



K. Ishikura of Tokyo



K. Izuno of Hyogo



K. Kamata of Hyogo



K. Mizubune of Wakayama

N. Fujimoto of Yamaguchi



K. Akikawa of Ehime



K.

Keep

The January *Bible Society Record* carried 110 colporteurs who were recruited last year. The number of these distributors will be doubled or will be supplied with bicycles to expect doubling of the force calls for more and more men filled with Scriptures, that not a supply for his work.

The goal set for 1951 is 5,000,000 copies, a notable increase indeed; but with the large amount to reach the goal will be lack of book and sufficient funds. *Bible Society Record* readers all for 1951, which amount to \$296,602.

Pictured here are 20 of the 110 colporteurs where they are working.

S. Y.





zuoka

Full

in showing the location of the work of
the Scriptures throughout their land.
00 this year. All these men have been
No more bicycles are needed, but the
We must keep the bags of these faith-
for one of them without an adequate

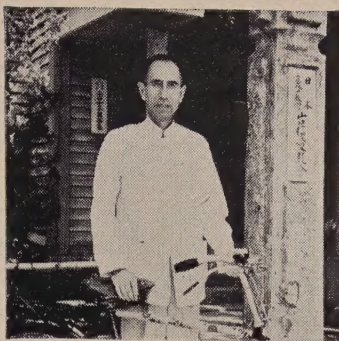
about 3,000,000 were distributed. A
men at work, the only reason for fail-
obstacle for such a shortage is insuffi-
the budgetary requirements for Japan

ast year, with the names of the towns

z



M. Fukamachi of Shizuoka



K. Yamagata of Yamaguchi



M. Yoshida of Shiga



M. Watanabe of Tottori



T. Murakami of Fukushima

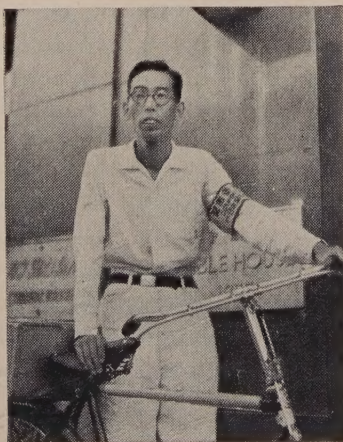


T. Watanabe of Tokyo

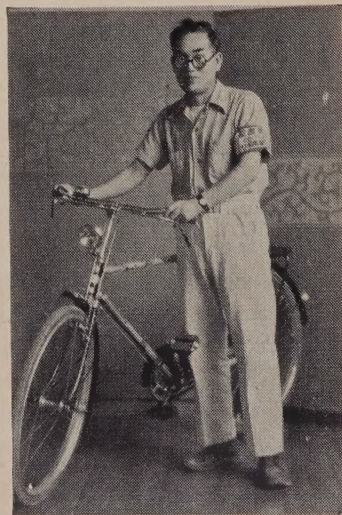
S. Mizukami of Niigata



C. Kawasaki of Tokyo



A. Utunomiya of Ehime



The Budget in Terms of People

A Brief Description of Spiritual Needs and an Estimate in Dollars of How to Meet Them

BY FRANK H. MANN

BUDGETS must of necessity be put down on paper in terms of dollars, but we should try to think of these dollars first in terms of people in the many needy places in the world.

Think of Korea, now the focus of the world's anxiety, known as "The Land of Morning Calm." In its capital city, Seoul, between some fire-scarred, tumbling walls, lies a pile of ashes—the remains of 4,500 Bibles, over 100,000 New Testaments and over 500,000 Gospels and several tons of paper and binding materials. Also there are the twisted, half-melted plates from which more of these books were to have been printed for the Korean people, north and south. These are the ruins of the Bible House of the Korean Bible Society. The American Bible Society must restore this tragic loss and put the Scriptures back into the hands of these stricken people.

Think of China, a country drastically changed politically and economically, whose people, however, still desire and are allowed to receive the Holy Scriptures. So far no restrictions have been placed on the operations of the American Bible Society, which can still offer the people the Word of God. For the first part of the past year the blockade cut off the paper supply. There was improvement later. For the twelve months ended October 31, 1950, there were distributed 71,493 Bibles, 130,000 Testaments and 900,000 Gospels. These have been issued from nearly a score of provincial depots and from the Shanghai Office. The need is for more Scriptures in this vast country, with its millions of potential Bible users. Our budget dollars must meet this call and so provide \$128,000 for China.

Think of Japan, still a country of unprecedented opportunities. The 1951 goal of Scripture circulation here is 5,000,000 copies. There are now some 110 colporteurs at work covering many provinces, and it is planned to have 200 colporteurs in 1951. These consecrated men work not only in the great cities but in the rural areas in an effort to acquaint all the people of the Sunrise Kingdom with the Word of God. For this the budget provides \$181,000 but will need an additional \$119,000. The New Testament is being revised into modern current Japanese, more easily understood by the people than the traditional literary style. The revision of the Old Testament will be turned in that direction also.

Think of Spanish America, both Central and South, and the West Indies. From every direction comes the story of constantly enlarging demands, especially for entire Bibles. Each of the many coun-

tries presents great opportunities, and some present grave problems. These needs and opportunities are anticipated and provided for in the budget.

Think of Brazil. The language is Portuguese. It offers today an unusual opportunity. The missionary glow of the Churches and the tides of the Spirit of God have created an upsurge in the hearts of hundreds of thousands of Brazilians. The circulation of the Scriptures has so far been limited only by the available supply. Some 120,000 whole Bibles annually have been distributed. But now the workers in this field are convinced that 300,000 whole Bibles, besides large quantities of Testaments and Portions, are needed. In 1951 the budget proposes to furnish this unusually large stock of Scriptures, including the 300,000 whole Bibles. The budget provides for \$148,670.

Think of our Armed Forces. Their numbers increase daily and rapidly. Their need for New Testaments must be met at all costs. Sad-hearted parents will want their sons and daughters in the various services supplied with spiritual weapons which make alive, as well as with the deadly weapons of warfare. Hundreds of thousands, perhaps millions, of New Testaments are going to be needed. The budget figure for this cause is admittedly inadequate. Special gifts must be sought for supplying our Armed Forces with the Word of God.

Think of the blind. They are courageous and resourceful in their physical darkness. For many of the sightless the Bible is indeed a lamp and a light. There are various systems for finger-tip readers in many languages, and Talking Book records for those who cannot read with their fingers. All must be supplied at a small fraction of their cost to this large group. Unfortunately, war always adds to the number of the sightless. A special item in the budget is set up for this band of Bible lovers.

Now, in the light of these spiritual needs of millions of people in all parts of the world, let us look at the budget in terms of dollars.

The dollar figures of anticipated income and approved expenditures are set forth below for the Society's 1951 Budget.

It is expected that the income for 1951 for the Society's regular work will be larger than in 1950. This means more people will be giving to the Society for the circulation of God's Word. It means also that more copies of the Scriptures will reach more people in 1951. People out of the generous impulses of gratitude, with a desire to fulfill the Master's command to make disciples of all nations—pass on to other

The 1951 Budget

Estimated Regular Income, 1951

From Churches.....	\$ 550,000
From Individuals.....	716,500
From Trust Funds, Legacies, Annuities.....	656,200
For Work for Blind (from Churches and Individuals).....	33,800
From Other Sources.....	25,000
From Unexpended Balances.....	180,000
Total.....	\$2,161,500
Returns from Sales of Scriptures in U.S.....	472,000
Total Income from all Sources.....	\$2,633,500

Proposed Expenditures in 1951

	<i>From Income as Estimated Above</i>	<i>From Reserves</i>	<i>Required to be Raised by Special Gifts</i>
For Distribution, U.S.A.	\$ 507,865	*\$ 30,000	*\$ 45,000
For Distribution Abroad	809,835	** 423,500	** 419,500
For Translation and Plates.....	70,432	—	—
For <i>Bible Society Record</i> , Promotion of Use, Pub- licity and Visual Aids	282,496	—	—
For Promoting Income..	292,908	—	—
For Administration, Treasurer, Pension Fund, etc.....	197,964	—	—
Totals.....	\$2,161,500	\$453,500	\$464,500

*These amounts are for Scriptures for our Armed Forces.

**These amounts include items for Korea, Japan, Brazil, Europe, China; Russian Scriptures; printing and binding machinery for abroad.

We invite your prayers, we invite your gifts and we invite your service in encouraging other individuals and your church to make gifts also.

They Read the New Testament in Washington

The lights of the Foundry Methodist Church in the heart of the Capital City went on early on Saturday morning, November 18, 1950 and were seen still burning until after two a.m. on Sunday. They signalized the opening of an all-day session devoted to the reading of the entire New Testament under the auspices of the Washington City Bible Society. The service, which continued without interruption from 5 a.m. Saturday till 2:10 a.m. Sunday, was divided into ten sections, with hymns and prayers interspersed between the readings. There were more than 70 readers, who ranged from a police patrolman to ranking diplomats and Government officials.

It was believed to be the first such event ever held in the nation's Capital and was designed as "a unique testimonial to America's reverence for the Bible as the source of the faith by which the nation lives."



Miss Elizabeth Benson interprets the Scripture readings to the deaf students of Gallaudet College during all-day reading in Washington

The accompanying picture was taken between 7:30 p.m. and 8:30 p.m., during which the readings were interpreted in the language of signs for the deaf. At another period a blind woman read for fifteen minutes from a volume of Braille containing the Book of Acts.

A printed program for the guidance of the worshipers bore at its masthead the familiar verse from the fourth chapter of Luke: "And he came to Nazareth, where he had been brought up: and, as his custom was, he went into the synagogue on the sabbath day, and stood up for to read."

Correspondingly, at the close of the printed program appeared Deuteronomy 11:18: "Therefore shall ye lay up these my words in your heart and in your soul, and bind them for a sign upon your hand, that they may be as frontlets between your eyes."

people the great and only source-Book of our Christian religion.

An analysis of this large income of \$2,161,500 for the Society's General Budget is interesting and shows a very encouraging and hopeful trend. The anticipated income in 1951 will be an increase of 6.5% over 1950. This, to be sure, is not as great as we might hope for in a world at the crossroads. However, by savings effected in other departments, there is an increase in the amount available for Distribution at Home and Abroad of 15%, not including the substantial amounts appropriated from Reserves and Emergency Fund for distribution.

Where must the money come from for these important services represented by the budget as described? They come from two sources:

1. Churches. It is our hope that every church in America might make some contribution to the Bible program which we have outlined here.
2. Individuals. We believe that individuals can do two things in regard to this budget. They can make a personal gift, however small; and they can make sure through counsel with their pastor that the church of which they are a member makes some contribution toward the work of giving the Bible to the nations of the world in their own tongues.

Wonderful Words of Life

(Continued from page 23)

suffered bad health, as do so many in this area, which has three or four government doctors to minister to the physical needs of some 20,000 people. Pedro Rafael was so "bad-off" that he sat alone in his little tumbling-down *chozita*, dying. All his family and friends agreed with him that there was no hope for his recovery. They brought bits of food to keep him alive. He couldn't use his *machete* more than three strokes before his strength failed him. He barely could walk around his hut, never shaved, and dressed in filthy rags. So he set his mind on dying; but he was afraid of death.

As he thought about his approaching death he sent a friend to find him a prayer book and rosary. However, as he repeated these vain prayers over and over in his lonely hut, the fear of death, purgatory, dying without being confessed, grew in his soul rather than diminished. An old friend, owner of a neighboring *hacienda* and connoisseur of books, had bought some books from a second-hand book dealer. Among these books was a Bible. The old man glanced at it, read a little of it and told Pedro Rafael that it was a book about another religion. In his state of spiritual unrest Pedro Rafael was interested in any religion which might by chance give him hope in his desperation. So the Bible was borrowed; and the lad, sick in body, mind and spirit, began to read it avidly. It caught his interest, and its words were actually "wonderful words of life" for him. He read of the great men of faith, of Jesus and His power and the consoling messages of the Psalms. In this Book he found a new vision of God, of sin and Christ's provision for his salvation. New life began to arise within his soul.

Three days after first reading the Bible he set out for Caracas to seek a cure for a bad tropical ulcer on the sole of his foot. There he entered a charity hospital. He was visited by priests and nuns with their religious rites, but he frankly told them that he was not content with his old religion and that he had found a new and more satisfying faith by reading the Holy Bible. Back he went to Barlovento after a few weeks, not much better in health but with a steadily increasing faith in himself and in his Heavenly Father. He read more of the Book and found that Christ could save him in any moment and that he did not have to pass through the fires of purgatory to find eternal rest. "The blood of Jesus Christ cleanses us from all sin," was the promise he read in the Gospel of John. Christ truly entered his life by means of the Written Word, and he says that he was soundly converted by accepting the teachings of the Book of Books.

Soon he sought out those who believed in this new faith of which Christ and the Apostles spoke and wrote. In Rio Chico, the large town of his district, he found his first evangelical friend, a German-Vene-

zuelan carpenter and lay preacher named Felix Ruh. In him he found not only a friend but a teacher and a guide to the deeper things of the Christian faith.

Back he went to his little mud hut amid the *cacao* plantations. He started to work a little at a time. Life held for him a new purpose. His great problem of sin and the fear of death had been solved by the complete and satisfying answer of the Gospel of Christ. He planted as his first "crop" a plot of eleven tomato plants. The yield was excellent. The tomatoes were so large that they were sold at two for a pound. He earned some eight *bolivares* weekly from his crop and quickly set out to improve his poor condition. The next project he undertook was to clear a piece of overgrown land and plant in it five pounds of rice and five pounds of corn. From this crop he netted over 300 *bolivares*. He was encouraged and replaced his rags with a new cotton shirt and trousers. He rebuilt his shanty dwelling and put on a new roof of palm leaves. Slowly he found the road back to material security, working with his machete in the tropical sun and rains, with a new song in his heart. Now he has been able to reclaim much of his father's old *hacienda* and has finished planting 2,000 *cacao* trees. A new faith and purpose in life have brought to Pedro Rafael a new life, materially and spiritually.

Down in the Barlovento forests the people often repeat this proverb in the face of disappointment and failure: "*Bueno, pero Dios me tiene así*" ("Well, what can I do; God keeps me this way"). God is thus blamed for the pitiable plight in which they find themselves. Their misery, superstition, ignorance, poverty and all their accompanying ills are the result of God's wishes, according to their proverb. But Pedro Rafael now tells his neighbors that this is not the truth. God is not to blame for their unfortunate condition. They are to blame for the sin and suffering which surround them. They should change their ways of life, and God would then be able to bless them. This new attitude of seeing man as the sinner in the sight of God is a basic attitude which can help emancipate these people, ninety percent of whom cannot read.

Pedro Rafael has taken up the call of the Master to testify by first beginning with his own family. God has used him to bring his old mother and younger brother to Christ. It took a great deal of urging on his part to get them to walk with him those long ten miles over dark trails and stick bridges to hear the Gospel preached in the New Life Movement services in Rio Chico.

New life has come to Pedro Rafael. The Word of God is his daily companion. The living Christ walks by his side. He now has a deep sense of responsibility, which is making him of real value in the establishing of the Evangelical Church in Barlovento. At the present there are seven baptized believers in that region, and we hope that when the church is organized in the future, Pedro Rafael will be ordained as one of her first elders.

MEMBERS' FORUM

[Annual Membership in the Society is secured through a gift of \$5 or more for the carrying on of its work. The Society also provides for Life Membership, Life Directorship and Memorial Membership. Particulars will be sent on request. The editors welcome correspondence from members and devote this page in each issue to that purpose.]

From Fergus Falls, Minnesota:

For some time I have been prayerfully considering again sending a contribution toward your blessed work in furthering God's Kingdom on earth, and have been waiting for some pointer from God as to the amount I could give. Now your last *Record* prompts me to do it without further delay. So, as a memorial to my departed husband, I am enclosing check for \$200, of which \$125 is for Bibles for Japan and \$75 for Bibles for Korea.

I am enclosing my signature and my departed husband's name for your Good Will book for Japan.

From Omaha, Nebraska:

Enclosed please find my check for \$75. I would like to have this gift anonymous in so far as possible. My income is very meager, but I have recently made a small sale and want to share the proceeds. I can think of no more worthy cause than yours.

From Paterson, New Jersey:

Last Sunday a young Japanese who is studying at Westminster Seminary spoke to our Bible class. He told of the splendid work you are doing in spreading the Gospels in Japan.

We enclose check for five hundred dollars for Bibles for Japan. We like to do our share in this great work.

From Boston, Massachusetts:

Please find check for \$25 enclosed. I wish to contribute \$10 to Gen. MacArthur's project in Japan and \$15 to the distribution of Bibles or Testaments or Portions thereof in Korea.

May I thank you for the October 1950 *Record*, containing the very helpful article "What about Korea?" We know that God is blessing this wonderful work and bringing forth fruit a hundred fold.

From Redlands, California:

Your October issue of the *Record* was my first contact with your great work. I am so delighted to find that there are still those who truly believe in "God's Word."

I am a college student preparing for the ministry and am affiliated with the Inter-Varsity Christian Fellowship here on the University of Redlands campus. The Lord has truly blessed me, so I am trying

to repay Him in my meager way by sending this small donation to you. I will send more when I can.

From Pontotoc, Mississippi:

I appreciate the *Bible Society Record* you have been sending me for some time. It gives so much encouraging news about the printing and distribution of God's Holy Word. After half a century of Bible study, teaching and preaching, I realize the vast importance of getting the Bible truth into the minds and hearts of people over all the earth. So many millions are still walking in darkness and doing the works of darkness. Therefore, if I had millions of dollars I would give the greater portion to help advance the most valuable work you are doing. But I can give only a small amount. So I am sending you a check for \$50. Just use it in the best way you can. It is my hope to give more some time later.

From Wytheville, Virginia:

Enclosed find a check for \$25 for the worldwide circulation of the Holy Scriptures among the United Nations soldiers and also our enemy soldiers.

My prayer is that the day may soon come when the rulers and people of each nation will come to a saving knowledge of Our Heavenly Father and His Son Jesus Christ and will be loyal to the teaching of the Holy Scriptures.

From Buena Park, California:

Quite by accident your paper, the *Record*, was left at our place by mistake, and we read it and sent it back to the post office to the rightful owner. We can very truthfully say it was very interesting reading, and are sending a small donation to help further the wonderful work and would like the magazine.

From Winston-Salem, North Carolina:

I am writing for our sixth-grade classroom in our school. Here is one dollar for a Bible for Japan. This dollar came to our class for having been first in 100 percent for the P.T.A. We wanted to do the best thing we could with our dollar.

From Lake City, Michigan:

I have been called into the Army, am leaving tomorrow. I believe that the world needs the Bible more than anything else. Enclosed is a gift for your work.

I have a small amount of money to invest. Would you please send me your Annuity booklet "A Gift that Lives"? Send it to my home address. My parents will forward it.

From Fairmont, Nebraska:

My seven children, nineteen grandchildren and eighteen great-grandchildren are enthusiastic in following the daily lessons as listed in the *Bible Society Record*.

EDITORIAL COMMENT

Bible Society Record

A Journal Dedicated to the Wider Distribution and Use of the Holy Scriptures

Editors: THE SECRETARIES

Address correspondence to the

Managing Editor

FRANCIS CARR STIFLER

450 Park Avenue

New York 22, N. Y.



Vol. 96 FEBRUARY 1951 No. 2

Daily Bible Readings

FEBRUARY

Day	Book	Chapter	Day	Book	Chapter
1	I Chronicles	29:1-20	15	II Corinthians	3
2	Luke	2:21-40	16	II Corinthians	4
3	Luke	2:41-52	17	II Corinthians	5
4	Sunday,		18	Sunday,	
	I Kings	3:1-15		Luke	8:22-39
5	I Kings	3:16-28	19	Luke	8:40-56
6	Isaiah	1:11-31	20	Luke	10:1-24
7	Lent, Luke	4:1-32	21	Luke	10:25-42
8	Luke	6:1-19	22	I Peter	5
9	Luke	7:1-18	23	II Peter	1
10	Luke	7:19-35	24	Matthew	28
11	Sunday,		25	Sunday,	
	Luke	7:36-50		Luke	11:5-13
12	II Samuel	23:1-17	26	Luke	11:14-36
13	I Kings	18:1-24	27	Luke	12:1-30
14	I Kings	18:25-46	28	Luke	12:31-59

Worldwide Bible Reading— More and More!

Worldwide Bible Reading 1950 has come and gone, and its broad sweep was mentioned in the January *Record*. Enthusiastic reports about it still continue to come into the office. Some of the "grass-roots" comments by the Society's emissaries out on the firing line are shared here for their inspiration as well as information.

The dean of the Society's Haven Agency Division Secretaries, whose work is among Negroes in the Southeastern States, Dr. D. H. Stanton, triumphantly confesses: "The big job of putting out a million bookmarks is done. There were many more expressions of appreciation than I ever dreamed would come from the people receiving them—from leaders

in churches, businesses, schools, hospitals, social clubs. It was a hard job but a rewarding one. I am sure it was a blessing to the people I am trying to serve."

From San Francisco, Secretary R. W. Bayless modestly comments: "The overall picture is that we have had more people participating in the Worldwide Bible Reading program than in any former year. Approximately 300 more orders were received than in 1949—for over a million Thanksgiving-to-Christmas daily readings. More than five times the requests for publicity materials came this year than in former years. We circulated the Spanish churches with several thousand of our leaflets and other materials in their language.

"Every one of the 100,000 Protestant homes in Minneapolis was furnished a Worldwide Bible Reading bookmark during the Christian Teaching Mission there, November 5 to 12," wrote Secretary R. H. Ellingson of the Society's Northwestern District. "With the monthly statements of one of the State banks went 7,500 bookmarks. Reprints of the list of passages appeared in eight metropolitan newspapers with a circulation of approximately 1,500,000."

"Our friends, including Spanish-speaking, in the Southwestern District showed more interest this year. We distributed more bookmarks and bulletins than ever before. We were happy to reach educators and got a good response from them." The above is from Frank H. Langham, District Secretary in Dallas, Texas.

"Of 4,632 total orders filled, over 1,500 of them were from schools. In almost every case the principal or superintendent offered a Bible Reading bookmark to every pupil. We distributed a total of 1,750,000 bookmarks. It was quite a load to handle in our office." So wrote B. H. Smith of Atlanta, Georgia, Southern District Secretary.

A note received from Egypt from L. F. Geary, joint Secretary of the Bible Lands Agency, South, says: "A very happy and successful service was held in Cairo at the American Church on Universal Bible Sunday, when many spoke of reawakened interest in the content and challenge of the Scriptures within the world today."

From an evacuation hospital in Korea, Chaplain E. C. Stemple wrote: "We appreciate all the material you sent us for Bible Sunday, and it was used to good advantage. Following the suggestion of the Chief of Army Chaplains we received an offering for the work of the Bible Society, which amounted to \$64. New blessings have come to soldiers under fire who have been reading words of salvation from the Word."



In the accompanying picture Secretary Claypool, at left, is seen with Mar Athanasias Yeshu Samuel, Syrian Archbishop of Jerusalem, and Dr. Carl H. Kraeling, as they examine the now famous Dead Sea Scrolls together with the jars and cloth wrappings in which they were present. These scrolls, and particularly the almost perfect copy of the Book of Isaiah, which is approximately a thousand years older than the oldest Isaiah text hitherto known, are of particular interest to the general Bible lover because of the relatively few and unimportant variations between the texts. This fact bears eloquent testimony to the fidelity of the copyists through a whole millennium—the ancient counterpart of the present-day pride which the American Bible Society and all other Bible publishers take in producing error-free editions.

Archbishop Samuel is head of the Syrian Orthodox Monastery of St. Mark in Jerusalem, where the scrolls were bought in 1947. Dr. Kraeling is president of the American School of Oriental Research in Jerusalem, which is publishing the manuscripts. The picture was taken at the exhibit of the scrolls in Chicago during the latter days of November 1950.

Articles describing this discovery appeared in the *Bible Society Record* in the issues of April and November 1949.

The March Issue

Next month the *Bible Society Record* will carry the announcement of the thirteenth annual Seal Campaign; more about the Society's expanding work through the chaplains for service men; a challenge to do something about the Bibleless homes in our own country; and the story of the completion of the New Testament for a half million people in Africa.

Do you have a copy of the *Bible Society Record* in your Sunday-school library? Does your pastor get it regularly? The *Record* is sent annually to donors of one dollar or more to the Society's work.

The United Bible Societies

Standing Committee Meeting in June

IN LIEU of the 1950 meeting of the Council of the United Bible Societies, its Standing Committee met from June 13 to 16 in Matlock, England to deal with current matters. Besides a review of the past year's activities, which revealed most encouraging developments—particularly in the successful launching of *The Bible Translator*, sent free of charge to all Bible translators, and the *Bulletin*, giving information on the work of the Societies—it was decided 1) to support the idea that certain Bible Societies hold conferences for Bible translators in various parts of Southeast Asia, at which common principles should be adopted for the translation of key words and ideas found in the Scriptures; 2) to appoint as first Vice President of the U.B.S., Bishop C. K. Jacob of the Church of South India, thus giving expression to the avowed aim of the U.B.S. to be a world organization in the full sense of that term; 3) to send a message of greeting to all Bible Societies, recording with appreciation and gratitude "the growth of cooperation between the Societies" and their progress "in the common task of making available to mankind the Book which was 'written for our learning, that we through patience and comfort of the Scriptures might have hope.'"

Exhibit in Toronto in August

The United Bible Societies was one of the six ecumenical organizations invited to send fraternal delegates to the thirteenth World Convention of Religious Education held in Toronto in August 1950. Each of the six organizations was also invited to send materials for exhibit.



United Bible Societies' Exhibit at Toronto

To readers of the *Bible Society Record* possibly the most interesting feature of the exhibit was a display of the periodicals issued by the various national Societies—cousins, as it were, of the *Bible Society Record*. There were samples on hand from Brazil, Cuba (the magazine from Cuba is read all over Spanish-speaking Latin America), the Netherlands, Belgium, France, Japan, England and Scotland. There was great interest in these magazines, and in Scriptures in the various languages, on the part of the hundreds of young people of high-school age from Canada and the United States who were studying one or another language in the course of their work.

BIBLE SOCIETY RECORD

Regional Conference in Vienna in September

ON dates chosen to celebrate the centennial of the beginning of Bible work in Austria, organized by the British and Foreign Bible Society in 1850, a group of delegates spent two profitable days together in Vienna, Sept. 25 and 26. There were present not only representatives from the British Society and the Austrian Bible Committee, but also from the Belgian Bible Society, the Australian Agency of the British Society, the Federation of Swiss Bible Societies, the Norwegian Bible Society, the French Bible Committee and the Bible Lands Agency, North, of the American and British Societies. President Berggrav and General Secretary Béguin of the United Bible Societies were also present.

In keeping with one of the main purposes of the United Bible Societies, the meeting did not debate issues but concerned itself with what had been done to make the service to the Bible cause most effective and, through the exchange of experiences and methods of overcoming common difficulties, strengthen the work of all the member groups.

The delegates had been asked in advance to make special study in their own fields of three specific aspects of their work around which the Vienna conference was built, as follows: 1) the Bible Societies and Bible distribution—largely historical data, with a picture of the present situation in each field; 2) Bible colportage; and 3) the rediscovery of the Bible in the Roman Catholic Church.

In Secretary Béguin's report he gave three observations upon the results of the Conference: first, it became clear that Bible distribution must become a more specific concern of the Churches as well as the Bible Societies and that it must be more closely integrated with the work of evangelism; second, that the days of Bible colportage in Europe are far from past but that new methods to meet the circumstances of the present must be discovered; and third, that the Societies must recognize the almost unlimited field now gradually opening up for Bible distribution among Roman Catholics and alert themselves to respond to any calls that come to serve in this field also.

American Bible Society Directory

(Presented in more complete form on this page in every other issue)

President, Daniel Burke; **Secretaries**: E. M. North, F. W. Cropp, F. H. Mann, R. T. Taylor; **Treasurer**, Gilbert Darlington; **Secretary for Public Relations**, F. C. Stiffler; **Secretary for Promotion of Bible Use**, James V. Claypool, 35 E. Wacker Drive, Chicago 1; **Secretary for Translations**, E. A. Nida; **Secretary for Visual Materials**, H. H. Ragatz; **Secretary, Work for the Blind**, Miss S. R. Barrett; **Assistant Secretary, Foreign Department**, P. A. Collyer.

HEADQUARTERS: Bible House, 450 Park Avenue, New York 22, N.Y.; telephone, Plaza 9-4300.

DISTRICT OFFICES: in the United States: 116 South Salina St., Syracuse 2, New York; 701 Walnut St., Philadelphia 6, Pa.; 9 East Franklin St., Baltimore 2, Md.; Central Nat'l Bank Bldg., Richmond 19, Va.; 85 Walton St., Atlanta 3, Ga.; 519 Main St., Cincinnati 2, Ohio; 47 South 9th St., Minneapolis 2, Minn.; 2233 Bryan St., Dallas 4, Texas; 1445 Glenarm, Denver 2, Colo.; 224 McAllister St., San Francisco 2, Cal.; 325 Ramona St., Pasadena, 1, Cal.

DIVISION OFFICES OF THE HAVEN MEMORIAL AGENCY FOR COLORED PEOPLE: 56 Gammon Ave., S.E., Atlanta, Ga.; St. Luke Bldg., 902 St. James St., Richmond 20, Va.; 5424 Woodland Ave., Cleveland 4, Ohio; 2516 Thomas Ave., Dallas 4, Texas.

FIELD OFFICES: 1504 Arrott Bldg., Pittsburgh 22, Pa.; 226 Seventh Ave., North Nashville, Tenn.; 815 Kales Bldg., Detroit, Mich.; 609 Baptist Bldg., 310 North Ervay St., Dallas 1, Texas; 1435 G Street, N.W., Washington 5, D.C.

Depositories located at same addresses in New York, Atlanta, 35 E. Wacker Drive, Chicago 1, Dallas and San Francisco.

FOREIGN AGENCIES located in: Havana; Mexico City; Cristóbal, Canal Zone; Lima, Peru; Santiago, Chile; Buenos Aires, Argentina; Rio de Janeiro, Brazil; Istanbul, Turkey; Cairo, Egypt; Manila, P.I.; Bangkok, Siam; Shanghai, China; Tokyo, Japan.

Cooperating Bible Societies in New England located in: Portland, Me.; Concord, N.H.; Burlington, Vt.; Boston, Mass.; Providence, R.I.; Hartford, Conn.

Thousands of Scriptures
must be provided for the
ARMY, NAVY, MARINES AND AIR FORCE
Regulars, Trainees and Hospitalized



CHAPLAINS
turn to the
AMERICAN
BIBLE SOCIETY
for the
BOOKS

SERVICE MEN
are asking
their
CHAPLAINS
for
TESTAMENTS

*"Though sundered far by faith they meet
around one common mercy seat"* STOWELL

WILL
YOU
HELP?

AMERICAN BIBLE SOCIETY

Bible House, 450 Park Avenue, New York 22, N.Y.

My gift of \$..... is enclosed to help provide SERVICE SCRIPTURES
for men and women in active service, in training and in hospitals.

You may send me..... folders (see text inside front cover) as above—
in color—and I will try to enlist my friends to assist.

Name.....
(Please print)

Address.....

BSR 2

City..... State.....

PLEASE
MAIL
THIS
COUPON

1798 SCENIC AVE
BERKELEY 4 CALIF